



U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

NEWS RELEASE

EPA.GOV/NEWSROOM

تُعلن وكالة حماية البيئة (EPA) عن شراكات مع ست مدن في ماساتشوستس لتسريع استبدال أنابيب المياه المحتوية على الرصاص وحماية الصحة العامة

بفضل قانون الحزبين للبنية التحتية الذي أصدرته إدارة بايدن-هاريس، تنضم مدن تشيلسي وفول ريفر ومالدين وميلروز وريفير وتونتون إلى المجتمعات المحلية في جميع أنحاء البلاد التي تسارع في استبدال خطوط الخدمة المحتوية على الرصاص

معلومات الاتصال: (617) 918-1822، kittrell.joanne@epa.gov، JoAnne Kittrell،
EPA Region 1 Press Office (R1_Press@epa.gov)

بوسطن (20 سبتمبر 2024) - أعلنت وكالة حماية البيئة الأمريكية (EPA) اليوم عن تعاونها مع مدن تشيلسي وفول ريفر ومالدين وميلروز وريفير وتونتون للمساعدة في تحديد أنابيب الرصاص المستخدمة في توصيل مياه الشرب وتسريع عملية استبدالها لحماية الصحة العامة. تشارك هذه المدن الست التابعة لولاية ماساتشوستس في مبادرة "إزالة الرصاص" (GLO)، وهو برنامج ممول بالكامل بواسطة قانون الحزبين للبنية التحتية الذي أصدرته إدارة بايدن-هاريس للمساعدة في دفع البلاد نحو تحقيق استبدال خطوط خدمة الرصاص بنسبة 100%. ستوفر مبادرة "إزالة الرصاص" المساعدة الفنية لحوالي 200 مجتمع على مستوى الدولة.

وفقاً لتصريحات دان يوتيك، رئيس موظفي وكالة EPA: "لا يوجد مستوى آمن للتعرض للرصاص، ولهذا السبب تقدم إدارة بايدن-هاريس التمويل والمساعدة الفنية للمساعدة في تحديد خطوط الخدمة المحتوية على الرصاص واستبدالها في ولاية ماساتشوستس وفي جميع أنحاء البلاد". وأضاف: "إن مبادرة 'إزالة الرصاص' هي خطوة كبيرة نحو تحقيق الهدف المتمثل في استبدال خطوط الخدمة المحتوية على الرصاص بنسبة 100% في ولاية ماساتشوستس".

"يستحق الجميع الحصول على مياه آمنة ونظيفة في منازلهم، بغض النظر عن مكان إقامتهم أو دخلهم المادي. وكما ورد في بياننا اليوم، نحن نعمل على مساعدة ستة مجتمعات محلية في ماساتشوستس على تسريع عملية استبدال الأنابيب التي تحتوي على الرصاص، وحماية الأطفال والعائلات من الآثار الضارة الناتجة عن التعرض للرصاص،" هكذا صرح ديفيد كاش، المدير الإقليمي لوكالة (EPA). وأضاف قائلاً: "تساعد جهود الدعم هذه، التي أصبحت ممكنة بفضل قانون الحزبين للبنية التحتية الذي أصدرته إدارة بايدن-هاريس على ضمان عدم إهمال أي مجتمع عندما يتعلق الأمر بالوصول إلى الموارد اللازمة لتحقيق ذلك".

يمكن أن يؤدي استهلاك الرصاص في مياه الشرب إلى مخاطر صحية خطيرة، بما في ذلك حدوث ضرر نهائي على نمو الدماغ لدى الأطفال. بهدف حماية الأطفال والعائلات، خصص قانون الحزبين للبنية التحتية الذي أصدرته إدارة بايدن-هاريس مبلغاً تاريخياً قدره 15 مليار دولار لاستبدال أنابيب الرصاص وتوفير مياه الشرب النظيفة والأمنة، بما في ذلك أكثر من 50 مليون دولار لولاية ماساتشوستس هذا العام فقط.

كما خصص قانون الحزبين للبنية التحتية مبلغاً إضافياً قدره 11.7 مليار دولار لصندوق الولاية التكميلي المتجدد لمياه الشرب العامة، والذي يمكن استخدامه لاستبدال أنابيب الرصاص. ومع ذلك، فإن العديد من المجتمعات المحرومة تفقر إلى الموارد

اللازمة للتخطيط لاستبدال أنابيب الرصاص والوصول إلى الاستثمارات الفيدرالية. ستساهم المساعدة الفنية المُقدمة من خلال مبادرة "إزالة الرصاص" في ضمان عدم إهمال أي مجتمع فيما يتعلق بالحصول على فرصة استبدال أنابيب الرصاص.

في إطار مبادرة التخلص من الرصاص، ستدعم وكالة EPA المدن التالية:

- **تشيلسي، ماساتشوستس:** ستحصل مدينة تشيلسي على المساعدة في تحديد أنابيب الرصاص من خلال مراجعة السجلات التاريخية وإجراء عمليات التحقق الميدانية، والتي ستشمل تحديد خطوط الخدمة من خلال طرق أبواب المنازل وأعمال الحفر. بالإضافة إلى ذلك، ستحصل تشيلسي على المساعدة في وضع خطة شاملة لاستبدال خطوط خدمة الرصاص، وزيادة التثقيف والتوعية المجتمعية، والتقدم بطلب للحصول على تمويل. ستشمل جهود المشاركة المجتمعية إنشاء مواد مثل ملصقات الأبواب وإدراج الفواتير ودعم الفعاليات العامة وتقديم خدمات الترجمة.
- **فول ريفر، ماساتشوستس:** ستحصل مدينة فول ريفر على الدعم في تحديد أنابيب الرصاص من خلال خطة تحقق ميدانية مستهدفة. سيتضمن ذلك بذل الجهود في طرق أبواب المنازل لتحديد خطوط الخدمة الخاصة وتحديد المناطق ذات الأولوية القصوى للتحقق منها مستقبلاً. كما ستستفيد المدينة أيضاً من توسيع نطاق التوعية والتثقيف المجتمعي، بما في ذلك تطوير مواد التوعية ودعم الفعاليات العامة وخدمات الترجمة لضمان مشاركة مجتمعية واسعة.
- **مالدن، ماساتشوستس:** ستحصل مدينة مالدن على المساعدة في تحديد أنابيب الرصاص من خلال عمليات التحقق الميداني والجهود المبذولة في طرق أبواب المنازل لتحديد خطوط الخدمة الخاصة، إلى جانب أعمال الحفر. بالإضافة إلى ذلك، ستتلقى مالدن أيضاً المساعدة في وضع خطة شاملة للمشاركة المجتمعية تهدف إلى تحسين جهود التوعية وتشجيع مشاركة العملاء وتوفير خدمات الترجمة لتحسين مشاركة المجتمع المحلي.
- **ميلروز، ماساتشوستس:** ستحصل مدينة ميلروز على المساعدة في تحديد أنابيب الرصاص من خلال عمليات التحقق الميداني، وجهود تحديد الأنابيب من خلال طرق أبواب المنازل، وأعمال الحفر. كما ستحصل ميلروز على المساعدة في وضع خطط لاستبدال خطوط الخدمة المحتوية على الرصاص والتقدم بطلب للحصول على تمويل لاستبدال خطوط الخدمة المحتوية على الرصاص.
- **ريفير، ماساتشوستس:** ستتلقى مدينة ريفير الدعم في تحديد أنابيب الرصاص من خلال وضع خطة تحقق ميدانية وتنفيذ أعمال الحفر. كما ستحصل ريفير على المساعدة في وضع خطة لاستبدال خطوط الخدمة المحتوية على الرصاص، والتوعية المجتمعية من خلال تطوير مواد المشاركة ودعم الفعاليات العامة وتقديم خدمات الترجمة للوصول إلى أكبر عدد ممكن من السكان.
- **تونتون، ماساتشوستس:** ستحصل تونتون على المساعدة في وضع خطة تحقق ميدانية لتحديد أنابيب الرصاص، وإجراء عملية تحديد خطوط الخدمة من خلال طرق أبواب المنازل، والقيام بأعمال الحفر. كما ستساهم المساعدة الفنية أيضاً في تعزيز جهود التثقيف والتوعية المجتمعية في المدينة من خلال إنشاء مواد تفاعلية ودعم الفعاليات العامة وتوفير خدمات الترجمة لخدمة سكانها بشكل أفضل.

ونتيجة لهذه الجهود، ستتحرك مدن تشيلسي وفول ريفر ومالدين وميلروز وريفير وتونتون سريعاً نحو تحقيق هدف خلو الأنابيب من الرصاص بنسبة 100%.

تقدر وكالة EPA أنه لا يزال هناك حوالي 9 ملايين خط خدمة يحتوي على الرصاص قيد الاستخدام في جميع أنحاء البلاد. يمكن للمجتمعات التي ترغب في الحصول على الدعم في استبدال خطوط الخدمة المحتوية على الرصاص طلب المساعدة عن طريق استكمال [نموذج طلب WaterTA](#) على [موقع WaterTA التابع لوكالة EPA](#).

أقوال وتصريحات:

"إن الحصول على مياه شرب نظيفة وأمنة هو حق أساسي من حقوق الإنسان. وبفضل قانون الحزبين للبنية التحتية الذي أصدرته إدارة بايدن-هاريس، سنحافظ على سلامة الأطفال والعائلات من خلال إيجاد واستبدال ما يقرب من 200000 أنبوب رصاص في جميع أنحاء الكومنولث، بما في ذلك في تشيلسي وفول ريفر ومالدين وميلروز وريفير وتونتون،" **هكذا صرحت السيناتور الأمريكية إليزابيث وارن.**

"إن الأمر بسيط: يستحق كل مقيم في ولاية ماساتشوستس - بغض النظر عن مكان إقامته - الوصول إلى مياه شرب آمنة ونظيفة في منزله ومدرسته ومكان عمله"، قال **السناتور الأمريكي إدوارد جيه ماركي**. وأضاف: "أنا فخور بأنني ناضلت من أجل التمويل في قانون الحزبين للبنية التحتية التاريخي الذي جعل مبادرة "إزالة الرصاص" ممكنة، ولن أتوقف عن النضال حتى تنجح جميع مجتمعات ماساتشوستس ذات المباني القديمة في استبدال خطوط الخدمة المحتوية على الرصاص بنسبة 100%".

"يمثل وجود الرصاص في مياه الشرب خطرًا كبيرًا على الصحة العامة مع احتمالية حدوث عواقب وخيمة، خاصة بالنسبة للفئات الحساسة والضعيفة مثل الأطفال. وفي حين أننا أحرزنا تقدمًا كبيرًا في استبدال أنابيب الرصاص القديمة في ماساتشوستس، إلا أن هناك المزيد من العمل الذي يتعين القيام به"، **صرحت مفوضة إدارة ماساتشوستس لحماية البيئة (MassDEP)، بوني هيل**. "يساعدنا هذا الدعم المُقدم من وكالة EPA على إعطاء الأولوية لتحديثات البنية التحتية الحيوية وضمان حصول السكان - بغض النظر عن المنطقة التي يعيشون فيها - على مياه آمنة ونظيفة".

"نحن ممتنون للغاية لاختيار تشيلسي لتلقي الدعم الحيوي من وكالة حماية EPA لتسريع عملية تحديد أنابيب الرصاص في مدينتنا، **هكذا صرح فيدل مالتيس، مدير مدينة تشيلسي**. وأضاف: "تفخر تشيلسي بكونها من أوائل من تبنوا سياسة شاملة لاستبدال أنابيب الرصاص، وقد خطت خطوات ملحوظة في النهوض بهذه المبادرة المهمة. تمثل مساهمة وكالة EPA دفعة كبيرة لمدينة بجمنا، ونحن متحمسون للتعاون مع الشركاء الفيدراليين لتقوية جهودنا وضمان حصول جميع السكان على مياه شرب نظيفة وآمنة".

"لقد مكن هذا التمويل مدينة فول ريفر من إزالة أكثر من 750 خدمة مياه تحتوي على الرصاص في العام والنصف الماضيين بالإضافة إلى التحقق من أن أكثر من 4000 منزل يتمتع بخدمات مياه خالية من الرصاص. وكمدينة لا يزال علينا إنجاز المزيد، ولذلك فإن هذه الشراكة والدعم أمر حيوي لضمان حصول جميع السكان على مياه شرب نقية وآمنة في منازلهم"، قال **عمدة فول ريفر بول كوجان**.

"نحن ممتنون لقانون الحزبين للبنية التحتية الذي أصدرته إدارة بايدن-هاريس والذي يتيح لمالدين فرصة المشاركة في مبادرة "إزالة الرصاص" التابعة لوكالة "EPA، **كذلك صرح العمدة غاري كريستسون من مدينة مالدين**. وأضاف، "إن المساعدة التي سنحصل عليها لتحديد خطوط خدمة الرصاص وتنقيب السكان بشأن المخاطر الصحية الكبيرة أمر بالغ الأهمية للتأكد من حصول كل فرد في مجتمعنا على مياه شرب نقية وآمنة. كما نشكر وكالة EPA على تعاونها في هذه الجهود. فإن مثل الشراكات هي التي ستخلق بيئات أكثر صحة وأمانًا لسكان مدينتنا".

"لقد قدمت المساعدة الفنية المقدمة من برنامج GLO خدمة ضرورية للغاية للمدينة دون أي تكلفة في وقت تواجه فيه الميزانيات البلدية قيودًا شديدة"، **قالت عمدة ميلروز، جين جريجورابيتس**. "نحن ممتنون للغاية للتأثير الكبير الذي أحدثه قانون الحزبين للبنية التحتية الذي أصدرته إدارة بايدن-هاريس في ظل استمرارنا في إزالة خطوط الخدمة المحتوية على الرصاص من مجتمعنا".

"تعمل GreenRoots بالتعاون مع مدينة تشيلسي وشركاء مثل Clean Water Action لضمان حصول كل عائلة في تشيلسي على مياه آمنة وصحية. ومن خلال إزالة أنابيب الرصاص من شبكات المياه لدينا، فإننا لا نقوم فقط بتحسين جودة المياه، بل نحمي صحة أطفالنا ونبني مجتمعًا أقوى للجميع"، **كذلك صرحت مونیکا إلياس-أوريلانا، مديرة المساواة الصحية والتنقل في GreenRoots**. "من خلال مبادرة GLO، نحن نتخذ خطوات جوهرية للقضاء على الرصاص من مياه الشرب لدينا".

"تدل المساعدة الفنية التي تقدمها مبادرة إزالة الرصاص التابعة لوكالة EPA عن التزام عميق بالعدالة البيئية. لقد عمل صندوق المياه النظيفة بشكل وثيق مع قادة المجتمع ومسؤولي المدينة في مالدين وتشيلسي لضمان وصول التوعية والموارد اللازمة لاستبدال خطوط الخدمة المحتوية على الرصاص إلى كل فرد من أفراد المجتمع"، **قالت كيرا ألفينتوسا، مسؤولة الصحة البيئية في منظمة Clean Water Action**

معلومات أساسية:

قدم [قانون الحزبين للبنية التحتية](#) الذي تم توقيعه في عام 2021 استثمارًا تاريخيًا بقيمة 50 مليار دولار أمريكي في البنية التحتية لمياه الشرب ومياه الصرف الصحي، وخصص أكثر من 15 مليار دولار أمريكي لاستبدال خطوط الخدمة المحتوية على الرصاص و11.7 مليار دولار أمريكي إضافية لصندوق الولاية التكميلي المتجدد لمياه الشرب العامة. وتلتزم وكالة EPA بضمان حصول كل مجتمع، وخاصة المجتمعات المحرومة والمهمشة، على نصيبه العادل من هذا الاستثمار غير المسبوق من خلال مجموعة قوية من برامج المساعدة التقنية للمياه، مثل مبادرة "إزالة الرصاص".

كجزء من جهود الإدارة الشاملة لحل مشكلة التعرض للرصاص، ستساعد وكالة EPA المجتمعات على إزالة الحواجز التي تعيق استبدال أنابيب الرصاص. ومن خلال مبادرة GLO، ستعمل وكالة EPA على تطوير أدوات ودراسات حالة لتبادل المعلومات وأفضل الممارسات بين الوكالة وبرامج الولايات والقبائل ومديري أنظمة المياه وقادة المجتمعات المحلية.

معلومات إضافية:

للحصول على المساعدة في تحديد خطوط الخدمة المحتوية على الرصاص في منزلك، اطلع على دليل "[إحم صنورك: فحص سريع للكشف عن الرصاص](#)" التابع لوكالة EPA وهو عبارة عن دليل تفصيلي عبر الإنترنت. يوفر الدليل أيضًا نصائح حول الإجراءات التي يمكن اتخاذها لتقليل التعرض للرصاص في مياه الشرب، ومعلومات حول المختبرات المعتمدة لاختبار المياه، والموارد لمعرفة المزيد.